

Załącznik nr III  
do zarządzenia nr.....  
Prezydenta Miasta Krakowa  
z dnia.....

**RAPORT**  
**PODSUMOWUJĄCY PRZEBIEG KONSULTACJI SPOŁECZNYCH**  
**PRZEPROWADZONYCH DO PROJEKTU ZMIANY**  
**MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO**  
**OBSZARU „CZYŻYNY - ŁĘG”**  
**SPORZĄDZANEGO Z ZASTOSOWANIEM POSTĘPOWANIA**  
**UPROSZCZONEGO**

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
**Wydział Planowania Przestrzennego**



**Kraków**

KWIECIEŃ 2026 r.

## SPIS TREŚCI

I. WPROWADZENIE .....	3
II. PODSTAWA PRAWNA KONSULTACJI .....	3
III. PRZEDMIOT KONSULTACJI, CEL KONSULTACJI, WARUNKI BRZEGOWE .....	3
IV. PROMOCJA I SPOSÓB INFORMOWANIA O KONSULTACJACH SPOŁECZNYCH .....	4
V. PRZEBIEG KONSULTACJI SPOŁECZNYCH .....	4
1. Uczestnicy konsultacji .....	5
2. Harmonogram zastosowanych form konsultacji .....	5
VI. ZAŁĄCZNIKI .....	6
1. Ogłoszenie prasowe – Gazeta Wyborcza z dnia 13 lutego 2026 r. ....	6
2. Ogłoszenia Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 11 lutego 2026 r. zdjęte z tablic ogłoszeń Urzędu Miasta Krakowa. ....	6
3. Wydruki stron internetowych, na których ukazały się informacje o konsultacjach społecznych .....	6
4. Pismo z dnia 10 lutego 2026 r. do Rady Dzielnicy XIV Czyżyny w sprawie konsultacji społecznych. ....	6
5. Zdjęcie informacji o dyżurach projektowych umieszczonej na zewnętrznych drzwiach budynku Urzędu Miasta Krakowa (ul. Mogilska 41). ....	6
6. Informacja Prezydenta Miasta Krakowa dotycząca spotkania otwartego do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg”. ....	6
7. Stenogram z dodatkowego spotkania informacyjnego przeprowadzonego w dniu 17 lutego 2026 r. ....	6
8. Zarządzenie nr 679/2026 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 01 kwietnia 2026 w sprawie wykazu oraz propozycji rozpatrzenia uwag zgłoszonych w ramach konsultacji społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego (wraz z załącznikiem). ....	6

## I. WPROWADZENIE

Proces konsultacji społecznych został zorganizowany przez Prezydenta Miasta Krakowa w ramach sporządzania (z zastosowaniem postępowania uproszczonego) projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg”, zwanego dalej „projektem zmiany planu”. Prace planistyczne zostały zainicjowane zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany uchwały nr LXXX/1219/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 sierpnia 2013 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny-Łęg” z zastosowaniem postępowania uproszczonego.

Konsultacje społeczne – przeprowadzone przez Wydział Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa – odbyły się w okresie od 13 lutego do 2 marca 2026 r.

## II. PODSTAWA PRAWNA KONSULTACJI

Obowiązek przeprowadzenia konsultacji społecznych dotyczących projektu planu wynika z art. 27b ust. 4 pkt 4 lit. d ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), zwanej dalej „ustawą”. Zasady oraz tryb partycypacji społecznych, a także formy konsultacji określone zostały w Rozdziale 1a ustawy.

## III. PRZEDMIOT KONSULTACJI, CEL KONSULTACJI, WARUNKI BRZEGOWE

Przedmiotem przeprowadzonych konsultacji społecznych był projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg”, którego celem jest umożliwienie podjęcia działań inwestycyjnych związanych z powstaniem budynku szkoły wraz z zagospodarowaniem terenów wokół planowanej placówki.

Projekt planu został sporządzony zgodnie z wymaganiami ustawy, rozporządzeń wykonawczych i pozostałych przepisów odrębnych. W związku z uzgodnieniem odstąpienia od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, prognoza oddziaływania na środowisko nie była wymagana.

W procesie sporządzania planu zostały przeprowadzone czynności określone w art. 27b ust. 4 pkt 1-4 ustawy. Jedną z ww. czynności procedury planistycznej było przeprowadzenie konsultacji społecznych. Ich celem było poznanie potrzeb oraz zaangażowanie interesariuszy w proces planistyczny oraz stworzenie im możliwości wyrażania opinii o sporządzanym projekcie zmiany planu, jak również zgłaszania uwag do przygotowywanego projektu zmiany planu. Interesariuszami konsultacji społecznych – zgodnie z ustawą – mogła być każda osoba, bądź jednostka zainteresowana procedurą sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie z art. 8e ust. 2 ustawy mogły to być osoby fizyczne i prawne, jednostki organizacyjne niebędące osobami prawnymi, ale posiadające na mocy ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym zdolność prawną, jednostki samorządu terytorialnego oraz ich jednostki organizacyjne, organy władzy publicznej, a także jednostki pomocnicze gminy oraz organy wykonawcze i konsultacyjne gminy.

Uwagi do projektu planu można było składać wyłącznie na formularzu urzędowym, zamieszczonym w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa, na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Formularz można było przesłać poprzez e- doręczenia lub za pomocą poczty elektronicznej – e-mail z formularzem na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl). Formularz był również dostępny w formie elektronicznej – można go było przesłać online. LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

Forma papierowa obejmowała:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogilska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

#### **IV. PROMOCJA I SPOSÓB INFORMOWANIA O KONSULTACJACH SPOŁECZNYCH**

Ogłoszenie Prezydenta Miasta Krakowa o rozpoczęciu konsultacji społecznych, dotyczących projektu zmiany planu, zostało:

- 1) opublikowane w Gazecie Wyborczej z dnia 13 lutego 2026 r. – ogłoszenie prasowe stanowi zał. nr 1 do Raportu;
- 2) wywieszane na tablicach ogłoszeń w budynkach Urzędu Miasta Krakowa w dniach od 13 lutego do 2 marca 2026 r. – skany zdjętych z tablic UMK ogłoszeń stanowią zał. nr 2 do Raportu;
- 3) umieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w dniu 11 lutego 2026 r.) oraz na stronie: [obywatelski.krakow.pl](http://obywatelski.krakow.pl) – wydruki udostępnionych informacji ze stron internetowych stanowią zał. nr 3 do Raportu;
- 4) przesłane w dniu 11 lutego 2026 r. do Rady Dzielnicy XIV Czyżyny – kopia pisma stanowi zał. nr 4 do Raportu.

Informacje o sposobach, miejscach i terminach prowadzenia konsultacji społecznych (ogłoszenie) udostępnione w sposób określony w pkt 2 i 3 pozostały dostępne do dnia zakończenia konsultacji społecznych. Projekt zmiany planu był udostępnione przez cały okres konsultacji społecznych.

#### **V. PRZEBIEG KONSULTACJI SPOŁECZNYCH**

Projekt planu został udostępniony:

- w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa (ul. Mogilska 41),
- na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce PLANY SPORZĄDZANE).

Zgodnie z art. 8i ust. 1 pkt 2 ustawy przygotowano w dniu 26 lutego 2026 r. spotkanie otwarte (dyskusję publiczną) nad przyjętymi w projekcie zmiany planu rozwiązaniami (Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla, od godz. 15:30). Na spotkanie otwarte (dyskusję publiczną) nie przybył nikt z zainteresowanych.

Konsultacje społeczne obejmowały:

- zbieranie uwag do projektu zmiany planu,
- zaplanowanie spotkania otwartego (dyskusji publicznej),
- dyżury projektanta (także po godzinach pracy),
- dodatkowe spotkanie informacyjne w Dzielnicy XIV Czyżyny.

Zgodnie z wymogiem art. 8h ust. 3 ustawy, spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) oraz dyżury projektanta zostały zorganizowane po godzinach pracy oraz w miejscach dostępnych dla osób ze szczególnymi potrzebami, o których mowa w ustawie z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. Wszystkie czynności przeprowadzone w ramach konsultacji społecznych odbyły się z udziałem pracowników Urzędu Miasta Krakowa, w myśl art. 8i ust. 6 pkt 3 ustawy.

## **1. Uczestnicy konsultacji.**

- w spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) prowadzonej również online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość, nie uczestniczył żaden interesariusz,
- podczas prowadzonych dyżurów nie zjawił się żaden interesariusz.

## **2. Harmonogram zastosowanych form konsultacji.**

### **1) Uwagi do projektu planu.**

Od 13 lutego do 2 marca 2026 r. zbierane były uwagi do projektu planu. Zasady składania uwag omówiono w rozdz. III. W określonym wyżej terminie wpłynęły 2 uwagi dotyczące projektu zmiany planu. Wykaz oraz propozycje rozpatrzenia uwag zgłoszonych w ramach konsultacji społecznych do projektu zmiany planu stanowi zał. nr 8 do Raportu.

### **2) Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna).**

W dniu 26 lutego 2026 r., w Urzędzie Miasta Krakowa, w Sali Dietla Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4), od godz. 15:30 zostało zorganizowane spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące projektu zmiany planu.

Na spotkanie otwarte (dyskusję publiczną) nie przybył nikt z zainteresowanych, co zostało wykazane w Informacji Prezydenta Miasta Krakowa, stanowiącej zał. nr 6 do Raportu.

### **3) Dyżury projektanta.**

Dyżury projektanta odbywały się w terminie od 13 lutego do 2 marca 2026 r. w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa (ul. Mogilska 41):

- poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
- w środy 10:00-18:00;

Celem prowadzonych dyżurów projektanta było stworzenie interesariuszom możliwości uzyskania wyjaśnień i informacji dotyczących projektu zmiany planu. Informacja o dyżurach projektowych została wywieszona na zewnętrznych drzwiach budynku Urzędu Miasta Krakowa (ul. Mogilska 41), co dokumentuje zał. nr 5 do Raportu.

### **4) Dodatkowe spotkanie informacyjne.**

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu odbyło się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu 17 lutego 2026 r., w Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39 w Krakowie od godziny 17:30. Przebieg spotkania dokumentuje stenogram, będący zał. nr 7 do Raportu.

### **5) Uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko.**

W związku z uzgodnieniem odstąpienia od przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, prognoza oddziaływania na środowisko nie była wymagana.

## **VI. ZAŁĄCZNIKI**

1. Ogłoszenie prasowe – Gazeta Wyborcza z dnia 13 lutego 2026 r.
2. Ogłoszenia Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 11 lutego 2026 r. zdjęte z tablic ogłoszeń Urzędu Miasta Krakowa.
3. Wydruki stron internetowych, na których ukazały się informacje o konsultacjach społecznych.
4. Pismo z dnia 10 lutego 2026 r. do Rady Dzielnicy XIV Czyżyny w sprawie konsultacji społecznych.
5. Zdjęcie informacji o dyżurach projektowych umieszczonej na zewnętrznych drzwiach budynku Urzędu Miasta Krakowa (ul. Mogilska 41).
6. Informacja Prezydenta Miasta Krakowa dotycząca spotkania otwartego do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg”.
7. Stenogram z dodatkowego spotkania informacyjnego przeprowadzonego w dniu 17 lutego 2026 r.
8. Zarządzenie nr 679/2026 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 01 kwietnia 2026 w sprawie wykazu oraz propozycji rozpatrzenia uwag zgłoszonych w ramach konsultacji społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego (wraz z załącznikiem).

**Załącznik nr 1** do raportu  
podsumowującego przebieg konsultacji społecznych  
przeprowadzonych do projektu zmiany mpzp obszaru  
„CZYŻYNY - ŁĘG”

**Ogłoszenie prasowe – Gazeta Wyborcza z dnia 13 lutego 2026 r.**

ODESZLI.pl

Stwórz  
Miejsce  
Pamięci



Wejdź  
na serwis  
odeszli.pl

Dziel się  
wspomnieniami  
o bliskich,  
których  
już z nami  
nie ma

pomoc@odeszli.pl  
tel. 22 55 55 383  
22 55 55 399  
22 55 55 555



## Doktor Włodzimierz Cichocki

Włodku - Kuzynie, Przyjacielu, mój „Starszy Bracie”.

Dziękujemy za każdą wspólnie spędzoną chwilę. To był dobry czas.

Zawsze będziesz dla nas ważny.

Mam nadzieję, że tam gdzie teraz jesteś,

towarzysz Ci Twoje ukochane ptaki.

Żegnamy Cię

Ewa Cichocka-Jarosz i cała Rodzina z Krakowa

www.nekrologi.wyborcza.pl/34419869

ODESZLI.pl

Dziel się wspomnieniami o bliskich

Wejdź na serwis odeszli.pl

### PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OGŁOSZENIE z dnia 11 lutego 2026 r.

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

#### zawiadomiam

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach **od 13 lutego do 2 marca 2026 r.** poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogińska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: bp.umk@um.krakow.pl lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce PLANY SPORZĄDZANE).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu **26 lutego 2026 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, **pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla**, początek o **godzinie 15:00**. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce ZAPROSZENIA pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu **17 lutego 2026 r.**, w **Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39** w Krakowie, początek o **godzinie 17:30**.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 marca 2026 r.** – wyłącznie na formularzu urzędowym - z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesłać poprzez e-doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesłać online. LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogińska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.



## CMENTARZ KOMUNALNY I KREMATORIUM

INFOLINIA: 12 352 44 44  
CMENTARZ: +48 502 930 185  
KREMATORIUM: +48 502 930 170

Nowy zielony cmentarz	Pierwsza kwatery ekologiczna
Kolumbaria na urny	Kamieniarstwo i opieka nad grobami

www.cmentarzkraow.pl | Kraków, ul. Wielogórska 16

34415678

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)



Kraków/34420038

**Załącznik nr 2** do raportu  
podsumowującego przebieg konsultacji społecznych  
przeprowadzonych do projektu zmiany mpzp obszaru  
„CZYŻYNY - ŁĘG”

**Ogłoszenia Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 11 lutego 2026 r. zdjęte z tablic ogłoszeń  
Urzędu Miasta Krakowa**

OR-01-2. 5315. 423. 2026

PLAC



komplet

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OGŁOSZENIE z dnia 11 lutego 2026 r.

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

zawiadamiam

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach od 13 lutego do 2 marca 2026 r. poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę - mailowo pod adresem: bp.umk@um.krakow.pl lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce PLANY SPORZĄDZANE).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu 26 lutego 2026 r., w Urzędzie Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla, początek o godzinie 15:00. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce ZAPROSZENIA pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu 17 lutego 2026 r., w Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39 w Krakowie, początek o godzinie 17:30.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 2 marca 2026 r. - wyłącznie na formularzu urzędowym -

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Umieszczono na tablicy ogłoszeń  
dnia 10. 02. 2026  
Z listy z tablicy ogłoszeń  
dnia 03. 03. 2026

OR-01-2. 5315. 429. 2026

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
KANCELARIA MAGISTRATU  
Plac Wszystkich Świętych 3/4



Data 2026-02-10 (11)

3820159

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesłać poprzez e-doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesłać online.

LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogilska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

z up. PREZYDENTA MIASTA

Stanisław Mazur  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Umieszczono na tablicy ogłoszeń

dnia 10. 02 2026

Zdjęto z tablicy ogłoszeń

dnia 03. 03 2026

OR-01-2. 5313. 429. 2026

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
KANCELARIA MAGISTRATU  
Plac Wszystkich Świętych 3/4

Data 2026 -02- 10 (11)

3820/159

# GRANICE SPORZĄDZANEJ ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”



z up. PREZYDENTA MIASTA

*Stanisław Mazur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Umieszczono na tablicy ogłoszeń  
dnia 10.02.2026.  
Z tego z tablicy ogłoszeń  
dnia 03.03.2026.

OR-01-2. 53 B. 429. 2026

1



OGŁOSZENIE z dnia 11 lutego 2026 r.

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

**zawiadamiam**

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach **od 13 lutego do 2 marca 2026 r.** poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: bp.umk@um.krakow.pl lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce **PLANY SPORZĄDZANE**).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu **26 lutego 2026 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, pl. **Wszystkich Świętych 3-4**, sala **Dietla**, początek o godzinie **15:00**. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce **ZAPROSZENIA** pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu **17 lutego 2026 r.**, w **Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39** w Krakowie, początek o godzinie **17:30**.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 marca 2026 r.** – wyłącznie na formularzu urzędowym -

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Umieszczone w tablicy ogłoszeń  
dnia 10. 02. 2026  
Zdjęcie z tablicy ogłoszeń  
dnia 03. 03. 2026



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesłać poprzez e-doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesłać online. LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogilska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iad@um.krakow.pl](mailto:iad@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

z up. PREZYDENTA MIASTA

*Stanisław Mazur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

**GRANICE SPORZĄDZANEJ ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”**



z up. PREZYDENTA MIASTA

*Sławosław Maczur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

OR-01-2. 5315 429. 2026

2

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
KANCELARIA MAGISTRATU  
Plac Wszystkich Świętych 3/4



Data 2026-02-10 (11)

3820 159.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OGŁOSZENIE z dnia 11 lutego 2026 r.

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

#### zawiadamiam

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach od 13 lutego do 2 marca 2026 r. poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogińska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: bp.umk@um.krakow.pl lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce PLANY SPORZĄDZANE).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu 26 lutego 2026 r., w Urzędzie Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla, początek o godzinie 15:00. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce ZAPROSZENIA pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu 17 lutego 2026 r., w Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39 w Krakowie, początek o godzinie 17:30.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 2 marca 2026 r. – wyłącznie na formularzu urzędowym -

URZĄD MIASTA KRAKOWA

Umieszczono na tablicy ogłoszeń

dnia 10. 02. 2026

Zdjęto z tablicy ogłoszeń

dnia 03. 03. 2026



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesać poprzez e- doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesać online. LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogińska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

z up. PREZYDENTA MIASTA

Stanisław Męzur  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

**GRANICE SPORZĄDZANEJ ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”**



z up. PREZYDENTA MIASTA

*Sławomir Mazur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Kralowa

OR-01-2. 5315. 429. 2026.

3



URZĄD MIASTA KRAKOWA  
KANCLERIA MAGISTRATU  
Plac Wszystkich Świętych 3/4

Data 2026 -02- 10 PRZEDSIĘBIERCA PREZIDENT MIASTA KRAKOWA

37.20.159

OGŁOSZENIE z dnia 11 lutego 2026 r.

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

#### zawiadamiam

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach od **13 lutego do 2 marca 2026 r.** poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl) lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce PLANY SPORZĄDZANE).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu **26 lutego 2026 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla, początek o godzinie 15:00. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce ZAPROSZENIA pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu **17 lutego 2026 r.**, w Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39 w Krakowie, początek o godzinie 17:30.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 marca 2026 r.** – wyłącznie na formularzu urzędowym -

URZĄD MIASTA KRAKOWA

Umieszczenie na tablicy ogłoszeń

dnia 10. 02. 2026

Zdjeto z tablicy ogłoszeń

dnia 03. 03. 2026



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesłać poprzez e- doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesłać online. LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogińska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

z imp. PREZYDENTA MIASTA

Stawrosław Afacur  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

# GRANICE SPORZĄDZANEJ ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”



z up. PREZYDENTA MIASTA

*Sławomir Mazur*  
Zastępca Przewodniczącego Miasta Kąkolowa

OR-01-2. 5315. 429. 2026.

4



**o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego**

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

**zawiadamiam**

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach **od 13 lutego do 2 marca 2026 r.** poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: bp.umk@um.krakow.pl lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce **PLANY SPORZĄDZANE**).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu **26 lutego 2026 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, pl. **Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla**, początek o **godzinie 15:00**. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce **ZAPROSZENIA** pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu **17 lutego 2026 r.**, w **Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39** w Krakowie, początek o **godzinie 17:30**.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia **2 marca 2026 r.** – wyłącznie na formularzu urzędowym -

Urząd Miasta Krakowa  
Czeszczenie na publicznym ogłoszeniu  
dnia 10. 02. 2026.  
Zdjęto z tablicy ogłoszeń  
dnia 03. 03. 2026



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesłać poprzez e- doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesłać online.

LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogińska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

z up. PREZYDENTA MIASTA

*Stanisław Mazur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

**GRANICE SPORZĄDZANEJ ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”**



z up. PREZYDENTA MIASTA

*Stanisław Mazur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

OR-01-2. 5315. 429. 2026.

5



OGŁOSZENIE z dnia 11 lutego 2026 r.

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

**zawiadamiam**

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach od **13 lutego do 2 marca 2026 r.** poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: bp.umk@um.krakow.pl lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce **PLANY SPORZĄDZANE**).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu **26 lutego 2026 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, **pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla**, początek o godzinie **15:00**. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce **ZAPROSZENIA** pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu **17 lutego 2026 r.**, w **Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39** w Krakowie, początek o godzinie **17:30**.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 marca 2026 r.** – wyłącznie na formularzu urzędowym -

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Umieszczenie na tablicy ogłoszeń  
dnia 10.02.2026  
Zdjęcie z tablicy ogłoszeń  
dnia 03.03.2026



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesłać poprzez e-doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesłać online. LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogińska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzest#zenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzest#zenne)

z up. PREZYDENTA MIASTA

Stanisław Macur  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

# GRANICE SPORZĄDZANEJ ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”



z up. PREZYDENTA MIASTA

*Stanisław Masur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

OR-01-2. 5315. 429. 2026.

6



OGŁOSZENIE z dnia 11 lutego 2026 r.

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

**zawiadamiam**

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach **od 13 lutego do 2 marca 2026 r.** poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl) lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce **PLANY SPORZĄDZANE**).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu **26 lutego 2026 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, **pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla**, początek o godzinie **15:00**. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce **ZAPROSZENIA** pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu **17 lutego 2026 r.**, w **Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39** w Krakowie, początek o godzinie **17:30**.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 marca 2026 r.** – wyłącznie na formularzu urzędowym -

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Umieszczone na tablicy ogłoszeń  
dnia 10. 02. 2026  
Zdjęto z tablicy ogłoszeń  
dnia 03. 03. 2026



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesłać poprzez e-doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesłać online. LINK: Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogilska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

z up. PREZYDENTA MIASTA

Stanisław Afanur  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

# GRANICE SPORZĄDZANEJ ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”



z up. PREZYDENTA MIASTA

*Stanisław Marur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Kniłowa

OR-01-2.5315.429 2026

17



o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

**zawiadamiam**

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach **od 13 lutego do 2 marca 2026 r.** poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl) lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce **PLANY SPORZĄDZANE**).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu **26 lutego 2026 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, pl. **Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla**, początek o godzinie **15:00**. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce **ZAPROSZENIA** pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu **17 lutego 2026 r.**, w **Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39** w Krakowie, początek o godzinie **17:30**.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 marca 2026 r.** – wyłącznie na formularzu urzędowym -

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Umieszczone na tablicy ogłoszeń  
dnia 10. 02. 2026.  
Zdjęto z tablicy ogłoszeń  
dnia 03. 03. 2026



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesłać poprzez e-doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesłać online.

LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogińska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzesttzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzesttzenne)

z dp. PREZYDENTA MIASTA

*Sidonia Mazur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

# GRANICE SPORZĄDZANEJ ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”



Z UP. PREZYDENTA MIASTA

*Stefan Macur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

OR-01-2. 5315. 429. 2026

8



OGŁOSZENIE z dnia 11 lutego 2026 r.

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

**zawiadamiam**

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach **od 13 lutego do 2 marca 2026 r.** poprzez:

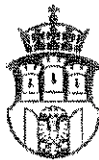
- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl) lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce **PLANY SPORZĄDZANE**).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu **26 lutego 2026 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, **pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla**, początek o godzinie **15:00**. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce **ZAPROSZENIA** pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu **17 lutego 2026 r.**, w **Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39** w Krakowie, początek o godzinie **17:30**.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 marca 2026 r.** – wyłącznie na formularzu urzędowym -

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
Umiejscowienie w Dzielnicy ogłoszeń  
dnia 10. 02. 2026  
Zdjęcie w Dzielnicy ogłoszeń  
dnia 03. 03. 2026



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesłać poprzez e- doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesłać online. LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogińska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną - adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych - adres pocztowy - jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

z pp. PREZYDENTA MIASTA

Stanisław Mazur  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

# GRANICE SPORZĄDZANEJ ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”



z Up. PREZYDENTA MIASTA

*Sławomir Mazur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**

Umieszczono na tablicy ogłoszeń

dnia 11.02.2026

Zdjęto z tablicy ogłoszeń

dnia 23. MAR. 2026

### OGŁOSZENIE z dnia 11 lutego 2026 r.

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

**zawiadamiam**

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach **od 13 lutego do 2 marca 2026 r.** poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę - mailowo pod adresem: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl) lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce **PLANY SPORZĄDZANE**).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu **26 lutego 2026 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, **pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla**, początek o **godzinie 15:00**. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce **ZAPROSZENIA** pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu **17 lutego 2026 r.**, w **Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39** w Krakowie, początek o **godzinie 17:30**.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 marca 2026 r.** - wyłącznie na formularzu urzędowym -



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesłać poprzez e- doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesłać online. LINK: Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich

W przypadku poczty elektronicznej - maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogilska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

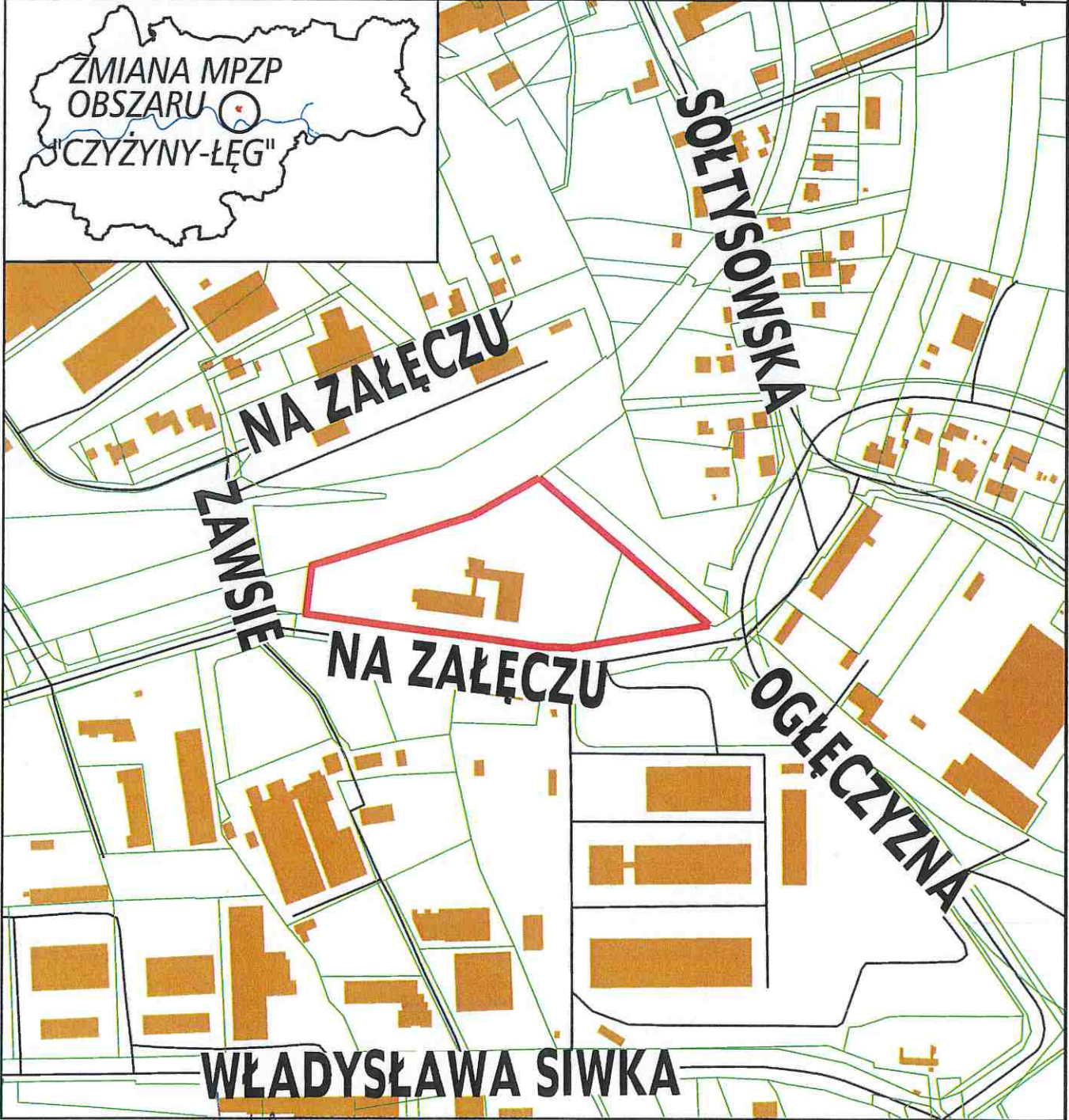
1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

z up. PREZYDENTA MIASTA

Stanisław Mazur  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

# GRANICE SPORZĄDZANEJ ZMIANY MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”



z up. PREZYDENTA MIASTA  
*Stanisław Mazur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

**Załącznik nr 3** do raportu  
podsumowującego przebieg konsultacji społecznych  
przeprowadzonych do projektu zmiany mpzp obszaru  
„CZYŻYNY - ŁĘG”

**Wydruki stron internetowych, na których ukazały się informacje o konsultacjach społecznych**

## Zmiana planu Czyżyny - Łęg – sporządzanie

Wersja dokumentu z dnia 2026-02-13 08:28:51 > [Powrót do najnowszej wersji](#)



Zlokalizuj-plan

Powierzchnia zmiany planu: 1,56 ha,  
Jednostka ewidencyjna Nowa Huta,  
Dzielnica XIV Czyżyny.



[Obszar i granice zmiany planu \(PDF\)](#)

[Link do obowiązującego planu "Czyżyny - Łęg"](#)

Konsultacje społeczne do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "Czyżyny - Łęg" sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego w dniach od 13 lutego do 3 marca 2026 r. – [odnośnik do projektu](#)

Termin składania uwag do dnia 3 marca 2026 r.

Dostępny jest Formularz online – po zalogowaniu się do Krakowskiego Portalu Usług Miejskich – system automatycznie zapisuje potwierdzenie złożenia uwagi na koncie portalu, dzięki czemu w każdej chwili można do niego wrócić i sprawdzić status sprawy:

[Formularz online w Portalu Usług Miejskich](#)

Więcej sposobów składania uwag – [szczegóły w treści ogłoszenia](#) >

**Spotkanie informacyjne (dodatkowe)** na temat projektu zmiany planu odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu 17 lutego 2026 r., w Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39, początek o godzinie 17:30.

**Otwarte spotkanie (dyskusja publiczna)** w dniu 26 lutego (czwartek), początek o godz. 15:00, pl. Wszystkich Świętych 3-4, Sala Dietła

[Link do spotkania online](#) >

Do połączenia się z platformą Webex Meeting za pomocą powyższego linku wystarczy przeglądarka internetowa lub aplikacja dedykowana na urządzeniu mobilnym.

- [Procedura sporządzania zmiany planu – podjęte czynności proceduralne](#)
- [Projekt zmiany planu, projekt ustaleń \(konsultacje\)](#)
- [Ogłoszenia Prezydenta Miasta Krakowa dot. zmiany planu](#)
- [Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa dot. zmiany planu](#)
- [Opinie Komisji Planowania Przestrzennego Rady Miasta Krakowa dot. zmiany planu](#)
- [Przydatne linki](#)

Zmiana obowiązującego planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” dotyczy wprowadzenia zmian do obecnego przeznaczenia terenu działek ewidencyjnych nr 30 i nr 31 obr. 55 Nowa Huta, które umożliwią powstanie budynku szkoły wraz z zagospodarowaniem terenów wokół planowanej placówki.

[Powrót do listy planów sporządzanych](#)

## Zmiana planu Czyżyny - Łęg – ogłoszenia Prezydenta Miasta Krakowa dot. zmiany planu

1. **Ogłoszenie z dnia 11 lutego 2026 r. o konsultacjach społecznych do projektu zmiany mpzp obszaru "Czyżyny - Łęg":**

[Treść ogłoszenia z RODO](#)

[Załącznik graficzny z granicami planu](#)

2. **Ogłoszenie z dnia 31 października 2025 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany mpzp obszaru "Czyżyny - Łęg":**

[Treść ogłoszenia z RODO](#)

[Załącznik graficzny z granicami planu](#)

[← Powrót do strony głównej zmiany planu](#)

[Pokaż metkę](#)

[Dziennik zmian dokumentu](#)

[Ochrona danych osobowych](#)

[Udostępnianie informacji na wniosek](#)

[Ponowne wykorzystywanie informacji sektora publicznego](#)

[Deklaracja dostępności](#)

[Polityka dotycząca cookies i podobnych technologii](#)

[Mapa strony](#)

[RSS](#)

[O serwisie](#)

[Pomoc](#)

[Redakcja BIP MK](#)

[Kontakt](#)

## Dokument ogłoszenia 2

Załącznik aktualny nr 648481, podpisany do dokumentu aktualnego: [Zmiana planu Czyżyny - Łęg - ogłoszenia Prezydenta Miasta Krakowa dot. zmiany planu](#) nr 235363

podgląd	format	rozmiar	data dodania	operator	wersja
<a href="#">ZOBACZ</a>	PDF	98.12 kB	2026-02-11 09:33:10	GDULA TOMASZ	0 (najnowsza)

### METKA:

Podmiot publikujący:

[WYDZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO](#)

Osoba odpowiedzialna:

MAŁGORZATA KUZIANIK - DYREKTOR WYDZIAŁU

Osoba publikująca:

TOMASZ GDULA

Data wytworzenia:

2025-10-30

Data publikacji:

2025-10-31

Data aktualizacji:

2026-03-03

[Ochrona danych osobowych](#)

[Udostępnianie informacji na wniossek](#)

[Ponowne wykorzystywanie informacji sektora publicznego](#)

[Deklaracja dostępności](#)

[Polityka dotycząca cookies i podobnych technologii](#)

[Mapa strony](#)

[RSS](#)

[O serwisie](#)

[Pomoc](#)

[Redakcja BIP MK](#)

[Kontakt](#)



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

**OGŁOSZENIE z dnia 11 lutego 2026 r.  
o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania  
przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania  
uproszczonego**

Na podstawie art. 27b ust. 4 pkt. 4 lit. d oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.), a także w związku z zarządzeniem nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r.,

**zawiadamiam**

o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „**Czyżyny - Łęg**” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego. Granice obszaru objętego zmianą planu miejscowego szczegółowo określa załącznik graficzny.

Konsultacje społeczne do projektu zmiany planu zostaną przeprowadzone w dniach **od 13 lutego do 2 marca 2026 r.** poprzez:

- bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:
  - poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,
  - w środy 10:00-18:00;wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl) lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- składanie uwag;
- zamieszczenie projektu zmiany planu „Czyżyny - Łęg” na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce *PLANY SPORZĄDZANE*).

Spotkanie otwarte (dyskusja publiczna) dotyczące rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” zostanie przeprowadzone w dniu **26 lutego 2026 r.**, w Urzędzie Miasta Krakowa, **pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla**, początek o **godzinie 15:00**. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online, tj. za pomocą środków porozumiewania na odległość. Link do połączenia z platformą został umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane w zakładce *ZAPROSZENIA* pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

Dodatkowe spotkanie informacyjne na temat projektu zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg” odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu **17 lutego 2026 r.**, w **Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39** w Krakowie, początek o **godzinie 17:30**.

Każdy ma prawo zgłoszenia uwag do projektu zmiany planu miejscowego. Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 2 marca 2026 r.** – wyłącznie na formularzu urzędowym -



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Wzór formularza został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Można go przesać poprzez e- doręczenia. Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przesać online. LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#)

W przypadku poczty elektronicznej – maile z formularzem należy kierować na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl)

Forma papierowa obejmuje:

- złożenie formularza na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa,
- wysłanie formularza drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogilska 41, 31-545 Kraków,
- przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonego spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

**UWAGA:** Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

Informuję, że:

1. Zgłoszenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (tzw. RODO) administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Z administratorem możesz się skontaktować listownie (adres jw.) lub drogą elektroniczną – adres e-mail: [bp.umk@um.krakow.pl](mailto:bp.umk@um.krakow.pl).
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane przez 25 lat, po czym zostaną przekazane do Archiwum Narodowego w Krakowie.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
7. Podstawę prawną przetwarzania danych stanowią przepisy ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
8. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych – adres pocztowy – jw., e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

Uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wykaz oraz propozycja rozpatrzenia zgłoszonych uwag następuje w formie Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne)

[Strona główna](#) > [Aktualności](#)

## Komunikat archiwalny

# Jaki plan miejscowy dla obszaru „Czyżyny - Łęg”?

poniedziałek, 23 lutego 2026 r.

**AAA** 

Rozpoczynają się konsultacje społeczne do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg”. Od 13 lutego do 2 marca 2026 roku można zapoznać się z projektem i podzielić się uwagami. Warto wziąć udział w konsultacjach i mieć wpływ na przyszłość okolicy.

## Strona główna

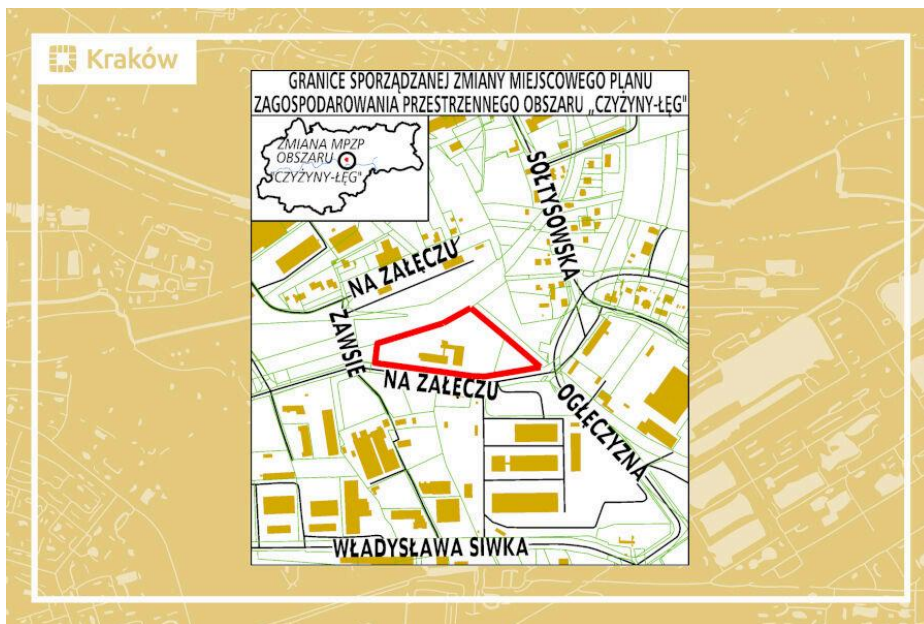
Obywatelski Kraków 

[Budżet obywatelski](#)

[Inicjatywa lokalna](#)

[Konsultacje społeczne](#)

[Kraków dla równości](#)



Fot. Obywatelski Kraków

## Jaki jest obszar planu?

Obszar objęty zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego położony jest na terenie Dzielnicy XIV Czyżyny przy ul. Na Załęczu. Obecnie na tym obszarze zlokalizowany jest budynek Archiwum Urzędu Miasta Krakowa. Powierzchnia obszaru objętego zmianą planu to 1,56 ha.



Granice obszaru objętego planem szczegółowo określa [załącznik graficzny](#)

## Jaki jest cel planu?

Zmiana ustaleń planistycznych ma na celu umożliwienie podjęcia działań inwestycyjnych związanych z powstaniem budynku szkoły wraz z zagospodarowaniem terenów wokół planowanej placówki.

### **Jak można wziąć udział w konsultacjach społecznych?**

Konsultacje społeczne zostaną przeprowadzone w dniach **od 13 lutego do 2 marca 2026 r.**

Będziemy się z Państwem spotykać:

- w Wydziale Planowania Przestrzennego (ul. Mogilska 41) - z wyjątkiem sobót i niedziel, w godzinach:
  - 8:00-15:00 w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki,
  - 10:00-18:00 w środy;
- podczas spotkania otwartego (dyskusji publicznej), które odbędzie się w dniu **26 lutego 2026 r.** (Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, sala Dietla), początek o godz. 15:00. W spotkaniu otwartym (dyskusji publicznej) można również uczestniczyć online. Link do połączenia z platformą zostanie umieszczony na stronie planu. Szczegółowe informacje są publikowane pod adresem: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce ZAPROSZENIA);
- podczas dodatkowego spotkania informacyjnego, które odbędzie się w Dzielnicy XIV Czyżyny w dniu 17 lutego 2026 r., w Szkole Podstawowej nr 156 im. ks. kard. A.S. Sapiehy przy ul. Centralnej 39 w Krakowie, początek o godzinie 17:30.

Chętnie udzielimy też Państwu informacji telefonicznie – pod numerem 12 616 8551, w godzinach 8:00-15:00 (poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki) oraz 10:00-18:00 (środy).

Z projektem zmiany planu, składającym się z części tekstowej i rysunkowej można się także zapoznać na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce PLANY SPORZĄDZANE).

### **Kto może zgłosić uwagi do planu?**

Każdy może zaproponować zmiany i zgłosić uwagę do projektu zmiany planu miejscowego. Wszystkie głosy są tak samo ważne. Nie ma znaczenia, czy jest się właścicielem gruntu, mieszkańcem obszaru objętego planem czy jakiegokolwiek innego fragmentu miasta. Każda sprawa jest indywidualnie rozpatrywana przez autorów planu – urbanistów i architektów, a ostatecznie przez Prezydenta.

### **Jak zgłosić uwagi do planu?**

Uwagi można składać w formie papierowej lub elektronicznej wyłącznie na formularzu urzędowym, którego wzór znajduje się w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce WZORY). Formularz dostępny jest również w formie elektronicznej – można go przestać online.

LINK: [Formularz pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego - Krakowski Portal Usług Miejskich](#).

A ponadto:

- podczas spotkania otwartego (dyskusji publicznej),
- mailowo – na adres: [uwagi-bp@um.krakow.pl](mailto:uwagi-bp@um.krakow.pl),
- drogą pocztową – na adres: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Planowania Przestrzennego, ul. Mogilska 41, 31-545 Kraków,
- poprzez e-doręczenia,
- osobiście – na dziennikach podawczych zlokalizowanych w budynkach Urzędu Miasta Krakowa.

Uwagi można składać do dnia **2 marca 2026 r.** Należy podać oznaczenie nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby.

Liczy się data wpływu do tut. urzędu, a pisma niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostaną bez rozpoznania.

Uwagi złożone w terminie zostaną rozpatrzone. Odpowiedź na nie, nie zostanie wysłana, ale w Biuletynie Informacji Publicznej zostanie opublikowany wykaz uwag wraz z propozycją ich rozpatrzenia.

Ogłoszenie o konsultacjach społecznych do tej zmiany planu miejscowego znajdziesz też w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa na stronie internetowej [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne).

**Serdecznie zapraszamy do udziału w konsultacjach. Twoja opinia się liczy!**

---

Powyższe konsultacje społeczne prowadzone są na podstawie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

TAGI: plan miejscowy, planowanie, plan zagospodarowania, Wydział Planowania Przestrzennego



 tekst w PDF

 drukuj

 pokaż metkę

---

**POWRÓT**

**Zobacz także**

**Jaki Plac św. Marii Magdaleny?  
Ruszają konsultacje społeczne**

2026-03-31

**Zgłoś kandydata do konkursu  
Filantrop Krakowa A.D. 2025**

2026-03-31

**Jaki plan miejscowy dla obszaru  
„Rejon ul. Józefa”? Ruszyły prace  
nad planem**

2026-03-30

**II WSTRZYMAJ**

**Znajdź**

Szukana fraza:

Publikacja od:

Publikacja do:

2020-01-01

rrrr-mm-dd

Pokaż archiwalne

**SZUKAJ**

[NASZE MIASTO](#)

[DZIELNICE](#)

[RADA MIASTA](#)

[KOMUNIKACJA](#)

[METRO](#)

[TURYSTYKA](#)

[KULTURA](#)

[EDUKACJA](#)

[BIZNES](#)

[SPORT I ZDROWIE](#)

[KLIMAT](#)

[BO](#)

[INFORMACJE PRAWNE](#)

[DEKLARACJA DOSTĘPNOŚCI](#)

[NEWSLETTER](#)

[KONTAKT](#)

Miejska Platforma Internetowa „Magiczny  
Kraków”

**Załącznik nr 4** do raportu  
podsumowującego przebieg konsultacji społecznych  
przeprowadzonych do projektu zmiany mpzp obszaru  
„CZYŻYNY - ŁĘG”

**Pismo z dnia 10 lutego 2026 r. do Rady Dzielnicy XIV Czyżyny w sprawie konsultacji  
społecznych**

BP-09.6721.2.16.2025

**Pani Anna Gieras**  
**Przewodnicząca Rady i Zarządu**  
**Dzielnicy XIV Czyżyny**  
os. Dywizjonu 303 nr 34  
31-874 Kraków  
rada@dzielnica14.krakow.pl

**Dotyczy:** KONSULTACJI SPOŁECZNYCH DO PROJEKTU ZMIANY MPZP OBSZARU „CZYŻYNY – ŁĘG”.

Wydział Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa przekazuje w załączeniu ogłoszenie Prezydenta Miasta Krakowa o konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego, które odbędą się w dniach od 13 lutego do 2 marca 2026 r.

Równocześnie informujemy, że podczas konsultacji społecznych do projektu zmiany planu zainteresowani mogą zapoznać się z jego rozwiązaniami:

- poprzez bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Mogilska 41, w godzinach:  
- poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki 8:00-15:00,  
- w środy 10:00-18:00;  
wizytę można również umówić na konkretną godzinę – mailowo pod adresem: bp.umk@um.krakow.pl lub telefonicznie pod numerami: 12 616-8526, -8542;
- na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne](http://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne) (w zakładce *PLANY SPORZĄDZANE*).

Uwagi do projektu zmiany planu można składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 2 marca 2026 r. w sposób podany w załączonym ogłoszeniu Prezydenta Miasta Krakowa.

W przypadku potrzeby dodatkowych informacji, proszę o kontakt z zespołem projektowym: tel. 12 616 -8551, -8587.

Załącznik: skan Ogłoszenia PMK

Otrzymują:

1. Adresat
2. aa BP-09 (38.KPŁ)

**Urząd Miasta Krakowa**

**WYDZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO**

31-545 Kraków, ul. Mogilska 41, bp.umk@um.krakow.pl

tel.: +48 12 616 85 26, +48 12 616 85 42

[www.krakow.pl](http://www.krakow.pl)



## Pławecki Karol

---

**Od:** Wydział Planowania Przestrzennego  
**Wysłano:** 11 lutego 2026 13:42  
**Do:** dzielnica14; 'anna.gieras@dzielnica14.krakow.pl'  
**DW:** Pławecki Karol  
**Temat:** dot. projektu zmiany mpzp "Czyżyny-Łęg"  
**Załączniki:** doDzielnicy\_14-sig.pdf; Ogłoszenie\_PMK.pdf

Wydział Planowania Przestrzennego UMK przekazuje pismo ws. projektu zmiany mpzp „Czyżyny – Łęg”. Dodatkowo informujemy, że wszystkie aktualne informacje (w tym projekt zmiany planu) można znaleźć na stronie BIP MK: [https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=235360](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=235360)

### Karol Pławecki

Inspektor

WYDZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO  
BP-09 Stanowiska ds. Zintegrowanych Planów Inwestycyjnych

+48 12 616 85 51

[Karol.Plawecki@um.krakow.pl](mailto:Karol.Plawecki@um.krakow.pl)



**Urząd Miasta Krakowa**  
**Wydział Planowania Przestrzennego**  
31-047 Kraków, ul. Mogilska 41  
tel. +48 12 616 85 42

**Kraków**

<https://www.bip.krakow.pl/planowanieprzestrzenne>

---

**Załącznik nr 5** do raportu  
podsumowującego przebieg konsultacji społecznych  
przeprowadzonych do projektu zmiany mpzp obszaru  
„CZYŻYNY - ŁĘG”

**Zdjęcie informacji o dyżurach projektowych umieszczonej na zewnętrznych drzwiach  
budynku Urzędu Miasta Krakowa (ul. Mogilska 41)**

URZĄD MIASTA KRAKÓW



Kraków

OBŚLUGA KLIENTÓW

PON. - ŚR. i PT. 7.40 - 15.30; CZW. 8.00 - 15.30

**KONSULTACJE SPOŁECZNE**  
W ZWIĄZKU Z WNIOSKAMI O ZMIANĘ M.P.Z.P. „CZYŻYNY 400”  
W ŚRODKU UL. 12 LISTOPADA 2 w marcu 2023 r.  
W celu umożliwienia obywateli wyrazić swoje uwagi i sugestie w sprawie przedmiotowego wniosku, Urząd Miasta Krakowa organizuje konsultacje społeczne. Terminy i miejsca konsultacji są następujące:  
1. 12.03.2023 r. godz. 10.00 - 12.00, ul. 12 Listopada 2, pok. nr 31  
2. 13.03.2023 r. godz. 10.00 - 12.00, ul. 12 Listopada 2, pok. nr 31  
WNIOSKI Z DOPODROBNOŚCIOWYMI UWAGAMI DO 12.03.2023 r.

OBECNOŚĆ PROSZĘ ZGŁASZAĆ NA DZIENNIKU PODAWCZYM (pok. nr 31),  
A PO GODZ. 15.30 W PORTIERNI tel. 535-752-662

OSOBY ZE SZCZEGÓLNYMI  
POTRZEBAMI OBSŁUGUJEMY  
W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI



## KONSULTACJE SPOŁECZNE

do projektu zmiany miejscowego planów zagospodarowania przestrzennego



### ZMIANA MPZP „CZYŻYNY-ŁĘG”

w dniach od 13 lutego do 2 marca 2026 r.

termin składania uwag: do 2 marca 2026 r.



Można umówić wizytę na konkretną godzinę w przedziale czasowym:  
- w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki – godz. 8.00-15.00  
- w środy – godz. 10.00-18.00  
tel. 12 616 8526 lub -8542



KONTAKT Z ZESPOŁEM PROJEKTOWYM: tel. 12 616 8551

**OBECNOŚĆ PROSZĘ ZGŁASZAĆ NA DZIENNIKU PODAWCZYM (pok. nr 3),  
A PO GODZ. 15.30 W PORTIERNI tel. 535-752-662**



**Załącznik nr 6** do raportu  
podsumowującego przebieg konsultacji społecznych  
przeprowadzonych do projektu zmiany mpzp obszaru  
„CZYŻYNY - ŁĘG”

**Informacja Prezydenta Miasta Krakowa dotycząca spotkania otwartego do projektu zmiany  
miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg”.**

**INFORMACJA**  
**PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA**  
dotycząca spotkania otwartego  
do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru  
„Czyżyny - Łęg”

Projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” w dniach od 13 lutego do 2 marca 2026 r. podlegał konsultacjom społecznym. Ogłoszenie Prezydenta Miasta Krakowa w tej sprawie zostało opublikowane w dniu 11 lutego 2026 r. w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa oraz wywieszane na tablicach ogłoszeń w budynkach Urzędu Miasta Krakowa, a w dniu 13 lutego 2026 r. ukazało się w Gazecie Wyborczej. W dniu 11 lutego 2026 r. ww. Ogłoszenie zostało przesłane do Rady Dzielnicy XIV Czyżyny.

W Ogłoszeniu zawarto informację o terminie i miejscu spotkania otwartego (dyskusji publicznej) dotyczącego rozwiązań przyjętych w projekcie zmiany planu miejscowego obszaru „Czyżyny - Łęg”.

Zgodnie z art. 8i ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym przygotowano w dniu 26 lutego 2026 r. spotkanie otwarte (dyskusję publiczną) nad przyjętymi w projekcie planu rozwiązaniami.

Na spotkanie otwarte (dyskusję publiczną) nie przybył nikt z zainteresowanych, w związku z czym nie ma zastosowania § 11 ust. 1 pkt 13 Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 17 grudnia 2021 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2021 r. poz. 2404), stanowiący o konieczności sporządzenia i dołączenia do dokumentacji planistycznej protokołu ze spotkania otwartego (dyskusji publicznej).

z up. PREZYDENTA MIASTA

*Stanisław Mazur*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

**Załącznik nr 7** do raportu  
podsumowującego przebieg konsultacji społecznych  
przeprowadzonych do projektu zmiany mpzp obszaru  
„CZYŻYNY - ŁĘG”

**Stenogram z dodatkowego spotkania informacyjnego przeprowadzonego w dniu  
17 lutego 2026 r.**

# **DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE**

**NA TEMAT PROJEKTU  
MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO  
OBSZARU  
„CZYŻYNY-ŁĘG”**

**przeprowadzone w dniu  
17 lutego 2026 r.**

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Dzień dobry. Szanowni Państwo, jeszcze raz Państwa witam. Ja nazywam się Grzegorz Janyga. Przejechaliśmy z Wydziału Planowania Przestrzennego. Jestem Zastępcą Dyrektora Wydziału. Z nami jest Pani dyrektor - Pani Małgorzata Kuzianik, i kolega Karol Pławecki, który zajmuje się przygotowaniem tego projektu planu, który ma umożliwić realizację inwestycji szkolnej, oraz z nami jest Pani Kierownik Małgorzata Trybus - Radzik z Zarządu Inwestycji Miejskiej z Panią?

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Dzień dobry. Pani Ania Kula - kierowniczką jednostki realizującej projekt. Ona będzie odpowiedzialna za ten temat. Bardzo mi miło.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Dziękuję bardzo. Przygotowaliśmy dla Państwa bardzo taką krótką prezentację informującą jak wygląda procedura planistyczna i co musimy zrobić w ramach planu miejscowego. Potem Zarząd Inwestycji Miejskiej przedstawi informacje dotyczące koncepcji budowy szkoły i jak Państwo będą mieli pytania to w tej drugiej części spotkania poprosimy o jakieś ewentualne pytania. I żeby nie przedłużać to poproszę Karola. Dziękuję bardzo.

**Główny projektant planu, Inspektor w Wydziale Planowania Przestrzennego UMK – p. Karol Pławecki**

Dzień dobry Państwu. Przedmiotowa zmiana planu obejmuje dwie miejskie działki, które zlokalizowane są przy ulicy Na Załączcu. To jest w dzielnicy Czyżyny. Powierzchnia zmiany planu to jest 1,56 hektara. Jeżeli chodzi o zainicjowanie prac planistycznych, to nastąpiło ono nie uchwałą Rady Miasta Krakowa, a Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa. I ta różnica wynika stąd, że korzystamy w tej zmianie planu z postępowania uproszczonego. Ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym daje taką możliwość. I tak bardzo w skrócie mówiąc, dzięki temu jest możliwe szybsze przeprowadzenie tej zmiany planu. Zmiana ustaleń planistycznych ma na celu umożliwienie podjęcia działań inwestycyjnych związanych z powstaniem budynku szkoły wraz z zagospodarowaniem terenów wokół planowanej placówki. Aktualnie na terenie tych dwóch działek znajdują się obiekty archiwum Urzędu Miasta Krakowa oraz zadrzewienia i zakrzewienia, które widzą Państwo tutaj na załączonym slajdzie. Niebieską linią obwiedziona jest granica przedmiotowej zmiany.

Spotykamy się dzisiaj na konsultacjach społecznych do projektu zmiany miejscowego planu. Jesteśmy na dodatkowym spotkaniu informacyjnym, które nie jest przewidziane ustawą, ale tutaj jest dodatkowym źródłem informacji dla mieszkańców. Jeżeli chodzi o takie podstawowe elementy tych konsultacji społecznych, to mamy bezpośredni kontakt i obsługę obywateli w Wydziale Planowania Przestrzennego przy ulicy Mogiłskiej 41. Można do nas przyjść i wtedy udzielimy wszelkich informacji na temat planu. Projekt zmiany planu zamieszczony jest również na Biuletynie Informacji Publicznej na stronie bip.krakow.pl w zakładce planowanie przestrzenne, w zakładce plany sporządzane. Elementem konsultacji społecznych jest również składanie uwag. Mają Państwo możliwość składania uwag do

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

projektu zmiany planu do 2 marca 2026 oraz jest również spotkanie otwarte, które zostanie przeprowadzone 26 lutego w Urzędzie Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych, Sala Dietla, i te wszystkie informacje, które Państwo tutaj widzą są na Biuletynie Informacji Publicznej.

Jeżeli chodzi o ramy, które nas ograniczały przy sporządzaniu tej zmiany planu miejscowego, to nadrzędnym dokumentem jest Studium o warunkowaniach i kierunkach zagospodarowania przestrzennego, które sporządzone jest dla całego Krakowa. Studium tutaj daje duże możliwości inwestycyjne, które i tak nie mogą być wykorzystane w tym projekcie planu, ponieważ zmiana może dotyczyć tylko 10%, zmiana wartości parametrów o wartość nie większą niż 10%, będę o tym mówił na następnym slajdach, więc wszystko jest w tym zakresie zgodne ze Studium. Jeżeli chodzi o obowiązujący plan na tym obszarze, to mamy tutaj plan Czyżyny-Łęg, który obowiązuje już ponad 10 lat na tym obszarze i wyznacza on teren UP7, tereny zabudowy usługowej i usługi publiczne. Nie ma tutaj możliwości lokalizowania szkoły i to było główną przyczyną zainicjowania prac planistycznych nad zmianą planu. Widzą Państwo tutaj wskaźniki, które zaznaczyłem czerwoną ramką. Te wskaźniki w postępowaniu uproszczonym można zmienić o wartość nie większą niż 10%. Dlatego mówiłem wcześniej, że mimo to, że Studium daje dość duże możliwości inwestycyjne, mieliśmy możliwość podniesienia wskaźników urbanistycznych, czyli wskaźnik intensywności zabudowy, wskaźnik powierzchni terenu biologicznie czynnej, wskaźnik powierzchni zainwestowanej, mogliśmy zmienić te parametry tylko o 10%. Również wysokość zabudowy, która to też była istotna, została podniesiona z 11 metrów i będę teraz mówił na tym slajdzie jakie są już takie stricte ustalenia tej zmiany planu. Jest to teren usług edukacji lub usług biurowych i administracji określony symbolem 1UE/UA. To jest największy teren z tych terenów, które tutaj Państwo widzą w tym w tej zmianie planu, bo tutaj mamy trzy tereny. Najbardziej interesującym nas tutaj z perspektywy lokalizowania nowej szkoły jest ten właśnie 1UE/UA i on daje możliwości usług edukacji, usług biurowych i administracji oraz również została określona krasa przeznaczenia uzupełniającego teren usług kultury i rozrywki, teren usług sportu i rekreacji oraz teren zieleni urządzonej.

I jeżeli chodzi o parametry, to tutaj zostały zwiększone o 10% w stosunku do obowiązującego planu miejscowego. I najważniejszą tutaj zmianą jest to, że z 11 metrów, który dopuszcza obecnie obowiązujący plan, zmieniliśmy to na 12,1 metrów wysokości zabudowy. Jeżeli chodzi o wskaźnik powierzchni zainwestowanej, to został zmieniony z 60% na 64%. Wskaźnik powierzchni terenu biologicznie czynnej, który był 40%, został zmniejszony do 36%. Wskaźnik intensywności zabudowy, który był do 1,5 został zwiększony do 1,65. Te zmiany planistyczne umożliwiły realizację na tym obszarze obiektu szkolnego. Dziękujemy bardzo za uwagę i teraz wyświetlę taką prezentację, którą Zarząd Inwestycji Miejskiej przygotował.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Ja tylko jeszcze jedną taką informację przekażę. Dlaczego robimy to w postępowaniu uproszczonym? Bo liczymy, że plan miejscowy będziemy mogli przekazać Radzie Miasta Krakowa na początku drugiego kwartału tego roku. Natomiast gdybyśmy to robili

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-LĘG”,**

**17 lutego 2026 r.**

---

w postępowaniu takim normalnym, który zakłada ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, to jest okres dwóch lat. Czyli żeby móc rozpocząć inwestycje musimy mieć plan miejscowy, który to umożliwi i dlatego robimy to postępowanie uproszczone. I z tego tylko powodu to wynika. Ustawodawca wprowadził takie dwie możliwości. Szybciej, ale niewielkie zmiany, albo normalna, pełna procedura, która dwa lata, może czasem i dłużej trwać i wtedy można więcej rzeczy zrobić. I dlatego jest postępowanie uproszczone i oddaje już głos Pani Kierownik.

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Dziękuję bardzo. Zatem przygotowaliśmy taką bardzo krótką prezentację przedstawiającą dwa warianty, które w tym momencie zostały opracowane. Dzięki uprzejmości Biura Planowania Przestrzennego mogliśmy przystąpić, że tak powiem, do zlecenia wykonania wariantowej koncepcji.

Jeden wariant A obejmuje budowę zespołu szkolno-przedszkolnego na terenie obecnego archiwum miejskiego przy uwzględnieniu wyburzeniu istniejącej zabudowy. Dzięki temu uzyskujemy, ta koncepcja, ten wariant pokazał nam, że możemy zrealizować szkołę podstawową wraz z przedszkolem. W szkole podstawowej będzie się mieściło 24 pomieszczenia do nauki z zapleciami, 6 pracowni, sala gimnastyczna, sala do ćwiczeń z możliwością podziału z zapleczem magazynowo-szatniowym, kuchnia, cztery świetlice, pomieszczenia administracyjne umożliwiające funkcjonowanie, pomieszczenia do pracy indywidualnej z uczniami. W przedszkolu natomiast przewidziano sześć sal przedszkolnych z zapleciami i węzłami sanitarnymi, sala do zajęć ruchowych, pomieszczenia techniczne, pomieszczenia do pracy indywidualnej grupowej z dziećmi oraz zaplecze kuchenne.

Natomiast jak przejdziemy do tej drugiego wariantu, który zakłada, to jest, tu jeszcze przedstawia slajd, zagospodarowanie terenu w sytuacji, gdybyśmy faktycznie podjęli decyzję o tym, że obiekty istniejące podlegają rozbiórce. Tak będzie się to kształtowało. Jeżeli macie Państwo jakieś pytania, bo troszkę może to być nieczytelne, to służę pomocą. Natomiast wariant drugi to jest wariant, który zakłada przebudowę istniejącego obiektu. Mamy w tym momencie budynek administracyjny, który jest. Mamy halę, która też znajduje się na tym terenie. Ta przebudowa wiązałaby się oczywiście z rozbudową, natomiast w tym momencie w wyniku takiej inwestycji otrzymalibyśmy w szkole podstawowej 23 pomieszczenia do nauki z zapleciami, 4 pracownie komputerowa, biologiczno-geograficzna, chemiczno-fizyczna, techniczno-plastyczno-muzyczna, sala gimnastyczna, sala do ćwiczeń dodatkowa, kuchnia z zapleczem, 4 świetlice, pomieszczenia administracyjne oraz pomieszczenia do pracy indywidualnej z uczniami. A w przedszkolu mieściłyby się cztery sale przedszkolne z zapleciami i węzłami sanitarnymi, sala do zajęć ruchowych, pomieszczenia techniczne, pomieszczenia do pracy indywidualnej lub grupowej oraz zaplecze kuchenne.

Ta analiza i te warianty, które Państwu przedstawiam, pokazują różnicę, jak można zagospodarować teren przy wykorzystaniu istniejącej zabudowy. Fakt, chyba Państwo wiedzą, że dawno temu to była szkoła, ten budynek administracyjny, który jest. Natomiast w tym momencie dostosowanie go do obecnie obowiązujących przepisów, oczywiście nie

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

mówię, jest możliwe, bo wszystko jest możliwe. Natomiast układ cały funkcjonalny w przypadku szkoły jako nowego obiektu, zdecydowanie łatwiej jest kształtować i zdecydowanie łatwiej osiągnąć oczekiwane zamierzenia. Chcemy, że tak powiem, zmieścić tu dużą grupę dzieci, zgadza się, także mamy to, jesteśmy na etapie odbioru.

Koleżanka ma jeszcze wydruki takie, tu jest troszkę więcej, gdyby Państwo chcieli się zapoznać z tym, natomiast to, co kiedyś bodajże w grudniu pan dyrektor przekazywał do Państwa dzielnicy, to są właśnie te opracowania. Wtedy przekazywaliśmy wizualizację, jak to mniej więcej by wyglądało. Tu jest więcej szczegółów, aczkolwiek proszę pamiętać, że to jest koncepcja. Po odbiorze koncepcji, po podjęciu decyzji przez władze miasta zlecimy opracowanie aktualizacji koncepcji oraz programu funkcjonalno-użytkowego. Zakładamy, że inwestycja będzie realizowana w formule zaprojektuj i wybuduj, czyli program funkcjonalno-użytkowy to będzie (...)

**Gość I**

Kiedy będzie wiadomo o wyborze koncepcji, czy pierwsza, czy druga? I od kogo to zależy? Kto wybiera koncepcję?

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

To znaczy w tym momencie, w tym tygodniu prawdopodobnie uda nam się odebrać już od wykonawcy całość opracowania. Te dwa opracowania, te dwa warianty zostaną przekazane na ręce pana prezydenta Miszałskiego, który, że tak powiem, w jego kompetencji będzie po prostu wybór. Tak.

**Gość I**

Przepraszam, nie słyszałam, czy są boisko takie na zewnątrz?

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Tak, jest boisko. Jest boisko przewidziane zarówno w jednym wariantcie i w drugim. Tutaj troszkę wchodzimy na ten teren zielony, który kolega przedstawiał na projekcie planu. Jest to dopuszczone. Jest taka możliwość. Mieścimy się wskaźnikami na tyle, na ile możemy. Także boisko zewnętrzne również. Miejsca parkingowe tak samo. Pierwszy wariant również uwzględnia realizację boiska.

**Głos z sali**

(...)

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

I po 20 latach udaje nam się. Idziemy chyba w dobrym kierunku. Jeszcze wspomnę, no finansowanie, inwestycja ma finansowanie zapewnione w wieloletniej prognozie finansowej do roku 2029. Jest naprawdę, Pani kierownik na pewno potwierdzi, jest to dosyć napięty grafik, także w najbliższym czasie jak tylko zostanie podjęta ta decyzja faktycznie, który wariant zostanie wybrany, od razu niezwłocznie planujemy zlecić opracowanie programu

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

funkcjonalno-użytkowego, bez którego nie jesteśmy w stanie ogłosić zamówienia na zaprojektuj i wybuduj.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Gdyby się pojawiły jeszcze takie pytania inne, to my też zapraszamy do Wydziału Planowania Przestrzennego, bo jesteśmy w stałym kontakcie z Zarządem Inwestycji Miejskich i czy mailowo można zadać pytanie, my też postaramy się wtedy odpowiedzieć i skontaktować tutaj z jednostką miejską, gdyby to były jakieś pytania wykraczające poza naszą wiedzę. Tak jak kolega przedstawił, z projektem cały czas można się zapoznać na stronach Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa. Gdyby były potrzeby jakiejś zgłoszenia uwag do tego projektu planu, to też można je wnieść w nieprzekraczalnym terminie do 2 marca takie uwagi trzeba wnieść na formularzu. To Jest obowiązkowe. Uwagi, które nie zostaną wniesione na formularzu będą po prostu podlegały pominięciu, bo takie są wymogi przepisów z naszej strony. Szkoła, tutaj jest 24 sale lekcyjne i już podam.

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Anna Kula**

Dzień dobry. W pierwszym wariantcie zakładając, że do sal są przypisane, czyli do pracowni są przypisane uczniowie 1 do 1, projektant przewiduje 600 miejsc do nauki uczniów i 150 dla dzieci w wieku przedszkolnym, czyli to jest 750 dzieci, ale jest możliwość zwiększenia liczby dzieci poprzez zamienienie część pracowni na sale lekcyjne i dodatkowo sale ćwiczeń w przedszkolu. I tym sposobem mamy 850 dzieci, co jeszcze przy dobrej organizacji szkoły i zorganizowaniu w taki sposób zajęć, że w pracowniach po prostu dzieci się wymieniają i jeszcze jest możliwość dodatkowych utworzenia klas, myślę, że dwóch.

W wariantcie drugim jest przewidziane 575 uczniów i 100 dzieci w wieku przedszkolnym, to łącznie jest 675 dzieci, ale jest możliwość zwiększenia do 750 dzieci, 625 uczniów i 125 przedszkolaków. Więc to jest dość pojemna szkoła, biorąc pod uwagę rozwój zabudowy mieszkaniowej na tym terenie. To z czasem i tak będzie zapotrzebowanie większe, ale na pewno tutaj na ten moment powinno wystarczyć, żeby tutaj Państwu wspomóc z miejscami dla dzieci. To jest dość dużo i jest możliwość jeszcze tak jakby oprócz tego, co wykazujemy w dokumentacji, organizacja.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Jeśli chodzi o ramy czasowe realizacyjne szkoły,

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Tak jak wspomniałam, mamy zapewnione finansowanie do roku 2029. W tym roku zlecamy opracowanie programu funkcjonalno-użytkowego. Zakładamy, że realizacja tego zakresu zajmie potencjalnemu wykonawcy 4 do 5 miesięcy. Po opracowaniu programu funkcjonalno-użytkowego od razu niezwłocznie przystępujemy do ogłoszenia zamówienia na zaprojektuj i wybuduj. Tutaj nie chcę opowiadać jakiejś głupoty. Nie rozmawialiśmy jeszcze chyba na temat realizacji poszczególnych etapów, bo to zadanie, to zamówienie będzie się składało z dwóch etapów, opracowanie i dokumentacji projektowej i tutaj jakieś ramy czasowe myślę,

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

że do, nie wiem, dwunastu miesięcy maksymalnie, ale to jest tak mówię z dużym zapasem chyba patrząc na to finansowanie, które mamy. No i pozostały czas na realizację robót budowlanych. Także 2029. Na razie, tak jak mówię, nie możemy inaczej planować, ponieważ tak mamy zapewnione środki w wieloletniej prognozie finansowej.

### **Głos z sali**

(...)

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

To znaczy, jeżeli chodzi o to finansowanie, które mamy zapewnione WPF-ie, my jako jednostka miejska możemy zawrzeć umowę na realizację robót budowlanych, tylko na taki okres, gdzie mamy wskazane, że tak powiem, stać nas na to, żeby pokryć te koszty budowy, nie wiem, realizacji projektu, budowy. Na razie w tym momencie nie ma przewidzianego finansowania w roku 2030. Stąd, tak jak tutaj podkreślam jeszcze raz intensywnie.

### **Gość II**

Bo zazwyczaj deweloperzy, płaci się im albo budowlącom etapami w trakcie budowy, czyli to 2029, czyli to ma być szkoła zbudowana?

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Zbudowana, mamy rozbite środki, niestety nie mam ze sobą tego...

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Anna Kula**

Powiem tak, plan jest taki, żebyśmy zakończyli budowę w 2029 roku. Będziemy dążyć do tego, żeby się to udało. Jeżeli proceduralnie uzyska wykonawca wszystkie dokumenty, widzimy szansę zrealizowania tej szkoły do 2029 roku. No więc zrozumiam, że jeżeli 2029 rok, to będziemy chcieli uruchomić tą szkołę w tym roku. Miejmy nadzieję, że W 2029 zobaczymy. Mamy finansowanie tak jak koleżanka powiedziała. Musimy ostatnią fakturę zgodnie z procedurami, które mamy w gminie wypłacić w grudniu 2029. Wiemy, że Państwo potrzebują tej szkoły, więc z naszej strony będziemy się dążyć jak najszybciej zorganizować tą szkołę. Mamy procedury, jesteśmy w zbliżeniu do terenów kolejowych, bo za terenem przebiegają tereny kolejowe. Są to procedury, na które nie do końca mamy wpływ jako miasto, ponieważ uzgadniamy to z zewnętrznymi podmiotami. Więc są pewne rzeczy, na które nie mamy wpływu. Będziemy się starali pozyskać jak najszybciej te dokumenty. Znaczący wykonawca już robót będzie musiał tą dokumentację pouzgadniać we wielu miejscach. I jeżeli ten proces nam przejdzie dość dobrze i rozpoczniemy w miarę szybko roboty, to przy dużym zaangażowaniu wykonawcy, na ten moment widzimy jeszcze szansę, żeby w 2029 zakończyć.

### **Gość II**

No a tutaj jeszcze jest taki, bo jest wariant A i wariant B.

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Anna Kula**

Zgadza się.

## **Gość II**

I rozumiem, że jak już budynek stoi, to już ta szkoła mogłaby być szybciej zbudowana.

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Anna Kula**

Wcale to tak nie wygląda.

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Wręcz przeciwnie, może się czasem okazać. W tym momencie to jest budynek już stary. On już był dostosowywany do tego, żeby pełnić funkcję administracyjną przy archiwum. Już zostały wykonane pewne prace, tam już, że tak powiem, głównie instalacyjne, obejmowały już przebudowę tego istniejącego budynku starego, którym była szkoła. W tym momencie, gdybyśmy mieli powrócić do tego zamierzenia, wiadomo, zmieniły się troszkę przepisy, trzeba by było dostosować do osób niepełnosprawnych obiekt, infrastrukturę całą, te instalacje troszkę przebudować pod kątem tego, że w tym momencie funkcja budynku by się zmieniła. Przebudowa niekoniecznie gwarantuje nam, że ten czas zostanie skrócony w stosunku do tego, gdybyśmy mieli burzyć i stawiać nowe...

## **Gość II**

Z ciekawości jakie są koszty A i B?

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Koszty jeszcze właśnie to jest ta rzecz, której nie mamy dopiętej, dlatego jeszcze ostatecznie nie odebraliśmy. Nie chciałabym tu wskazywać, bo nie pamiętam dokładnie, natomiast wykonawca jeszcze ma doprecyzować i będziemy mieć to w tym tygodniu.

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Anna Kula**

A jeszcze dodam, że w części obecnej szkoły, czyli budynku administracyjnym, projektant w tej wersji B przewidział tam przedszkole, czyli część przedszkolna, żeby była odizolowana przestrzennie od części szkoły.

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Fakt jest taki, że funkcjonalnie łatwiej jest zaprojektować nowy budynek. To trzeba po prostu powiedzieć głośno. Tutaj też jest taka możliwość, aczkolwiek ten układ funkcjonalny już nie jest tak wprost czytelny jak w zupełnie nowym obiekcie.

## **Gość I**

Czy projektant nie może podpowiedzieć prezydentowi co jest lepsze?

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Rozważamy wszystkie za i przeciw. Rozważamy wszystkie plusy, minusy takiej inwestycji.

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

To wszystko zostanie wyłożone panu prezydentowi i do niego będzie należała decyzja. Wyślemy do pana prezydenta pismo w sprawie tych koncepcji. Wszystkie nasze plusy, minusy, za i przeciw zostaną przedstawione w tym piśmie. No i tutaj jest kwestia tak naprawdę zależna tylko i wyłącznie od prezydenta.

## **Gość II**

Czyli on nie ma ram czasowych na decyzję?

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Aczkolwiek pan prezydent będąc tutaj na ławeczce, wtedy zapadła, że tak powiem, jego deklaracja, podejmiemy się tej szkoły, zatem wszystkie ręce na pokładzie biuro planowania dzięki właśnie, tak jak mówię, bez zmiany tego planu nie byłoby takiej możliwości. Także robimy co możemy, zdajemy sobie sprawę z tego, że ta szkoła jest potrzebna już, i wszelkie możliwe, że tak powiem, działania są ukierunkowane na to, żeby ta szkoła powstała jak najszybciej.

## **Gość II**

Jak prezydent podejmie decyzję, gdzie nam będzie ta informacja podana?

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Jak prezydent podejmie decyzję, to myślę, że na pewno się pojawi na naszej stronie albo na pewno gdzieś się pojawi taka informacja, natomiast my będziemy zlecać opracowanie programu funkcjonalnego. Nie wiem, możecie Państwo kierować zapytanie do nas za, nie wiem, trzy tygodnie, może tak się umówmy, my po prostu odpowiemy to, co będziemy wiedzieć. Ewentualnie, no tak jak mówię, jeżeli dostaniemy, w tym tygodniu odbierzemy tą koncepcję, prześlemy nasze...

### **Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Anna Kula**

Może to wydarzyć na początku przyszłego tygodnia, że prześlemy panu prezydentowi, bo musimy odebrać dopięć odbiór z wykonawcą. Dopiero dzisiaj dostaliśmy tą dokumentację, którą tu dzisiaj przynieśliśmy. Więc myślę, że w przyszłym tygodniu Pan Prezydent dostanie u siebie na biurko pismo. No i tu będziemy czekać. Ale równocześnie my już działamy z opracowaniem opisu przedmiotu zamówienia na zlecenie właśnie programu funkcjonalno-użytkowego, żeby jak dostaniemy informację od pana prezydenta, żeby mieć już część materiałów przygotowanych, bo w zależności, który będziemy mieć wariant, czy A, czy B, jednak te opracowania i opis przedmiotu zamówienia, żeby zrobić UPF-u jest nieco inny, bo mamy inny zakres, mamy tutaj rozbiórki, tutaj mamy rozbudowę, więc troszkę te dokumenty muszą wyglądać inaczej, żeby wykonawca UPF-u miał wiedzę i dostał zlecenie na docelowe opracowanie docelowej koncepcji.

### **Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Ale to jest też to, co Pani kierownik mówiła, pieniądze są zabezpieczone i też mamy świadomość tego, że dzisiaj milion złotych za trzy lata to już nie jest ten sam milion.

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-LĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

W związku z tym też nam zależy, żeby wszystkie możliwe środki jak najszybciej uruchomić po to, żeby zrealizować to jak najbardziej efektywnie. Nikt nie będzie na pewno przedłużał tej decyzji i my w imieniu pana prezydenta możemy powiedzieć, że ta decyzja zostanie podjęta w najszybszym możliwym terminie, bo oczywiście po konsultacjach tutaj z panią wiceprezydent Klaman, która zajmuje się edukacją, Wydziałem Edukacji i Miejskim Centrum Obsługi i Oświaty, te jednostki miejskie w urzędzie, one na pewno tutaj będą musiały dać akceptację i wtedy ta decyzja zostanie podjęta.

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Tak, dziękuję.

**Gość III**

A Pan projektant jest zadowolony z każdej, bo za każdą ma zapłacone. Proszę Państwa, tutaj nic nie ma w gratisie.

**Gość I**

W myśl takiego prostego rozumowania, to wygląda na to, że lepsza jest ta nowa koncepcja. Jak ona nie jest jakoś dużo droższa od tej... Tylko ja wiem o co chodzi, żeby ludzie nie mówili, że burzą coś dobrego, które zostało coś wybudowane nie tak dawno, ale to trzeba jakoś ludziom wytłumaczyć, że takie te podłącza i to wszystko, te przebudowy do standardów obecnych, to będzie też dużo kosztowało. Trzeba jakoś przekonać pana prezydenta, nie wiem kto, że mnie się tak wydaje, że lepsza jest koncepcja, ta wariant A.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Ja myślę też, że Rada Dzielnicy może takie pismo spokojnie do pana prezydenta napisać, jeżeli Państwo się spotykają w dzielnicy, jeżeli dzielnica po zapoznaniu się, tak proszę napisać. Na pewno ten głos też będzie brany pod uwagę przez Pana Prezydenta przy podejmowaniu decyzji. Natomiast tak jak Pani kierownik powiedziała, to jest zawsze analiza wielokryterialna. Musimy patrzeć nie tylko na wydawane pieniądze, tylko Prezydent też jest oceniany z racjonalności wydatkowania tych środków. Jeżeli zostało to ocenione, że my wydajemy, chcemy wydać za dużo jak na potrzeby, no to też Prezydent musi się z tego wytłumaczyć i mieć jakąś argumentację dlaczego wybierał takie rozwiązanie i dlatego też te wszystkie jednostki, o których mówiłem, one będą brały udział przy podejmowaniu tej decyzji, żeby pan prezydent miał podbudowane stanowisko.

**Gość I**

Wiem, ale tak patrzymy na ten projekt A.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Już mi się podoba. Też mi się podoba.

**Gość I**

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

Jesteśmy, nie wiem, w czołówce, nie wiem, europejskiej chyba to tak łatwo powiedzieć, bo nie mówię w Krakowie. No naprawdę wygląda rzeczywiście, no i żeby była funkcjonalna i dobra, no to wiadomo, to jest najważniejsze. No ale wygląda tego w końcu, no tak powiem trochę tego, no Państwo mnie nie znacie, ale ja już jestem 25 lat radną i coś w końcu by w tym Łęgu było na skalę światową, no fajne, no super, no.

**Gość II**

Chodniki będą doprowadzone? Czy to jeszcze jest jakoś inaczej finansowane? Czy najpierw będzie szkoła, a później chodnik będzie za pięć lat?

**Gość I**

Ojejku, chyba nie.

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Ciężko mi powiedzieć, tutaj tak naprawdę potrzebowałabym też Zarządu Dróg Miasta Krakowa, natomiast w ramach terenu, który jest określony tutaj na działkach 31 i 30, cała ta infrastruktura drogowa i parkingowa byłaby zapewniona. Nie...

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Ja powiem.

**Gość I**

Nic jakby się nie robi w tym terenie, bo czekamy na decyzję, kiedy będzie ta szkoła. I wszelkie chodniki, które tam w tym rejonie powinny być, no to są wstrzymywane, bo będzie budowa szkoły. Także ja mam nadzieję, że jak będzie szkoła, to i te chodniki muszą być, bo przecież tam jest jedno wielkie dziadostwo.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

To znaczy z naszej strony jest też takie zapewnienie, że Wydział Planowania Przestrzennego zajmuje się nie tylko tymi procedurami związanymi z tym planem miejscowym. Prowadzimy też takie postępowania w sprawie zintegrowanych planów inwestycyjnych, gdzie inwestor za zgodę na wybudowanie budynku mieszkalnego, osiedla mieszkaniowego, partycypuje w różnych takich kosztach dodatkowych. Jest przygotowane finansowanie, żeby część chodników, przynajmniej od strony ulicy Ciesielskiego, doprowadzić za pieniądze inwestorów, którzy będą realizowali budynki mieszkalne wielorodzinne w tamtym rejonie miasta.

**Gość I**

Żeby jakoś tutaj razem skoordynować, żeby ten park już też razem powstał, bo tam już oświetlenie jest.

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Anna Kula**

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

To ja się wypowiem w sprawie parku, bo ja się kontaktowałam bezpośrednio z Zarządem Zieleni Miejskiej.

**Gość I**

Od Sołtysowskiej wejście, a jak nie to od Archiwum ta...

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Anna Kula**

Park ma powstać na prawo, tutaj. Zarząd Zieleni Miejskiej ma już uzyskane pozwolenie na budowę. I z tego co wiem, to ma częściowe finansowanie już na realizację, ale tylko częściowo, przynajmniej na ten moment. Może już mają w całości, ale ja takiej informacji nie posiadam, bo kontaktowałam się z Państwem z ZZM-u trzy tygodnie temu. Więc ten park już ma pozwolenie na budowę i wiem, że raczej ZZM nie będzie się wstrzymywał z realizacją tego.

**Gość I**

Mniej więcej numer 43, tylko że po drugiej stronie to jest wejście. I tam, jakby Pan jechał, to już jest oświetlenie. Wieczorem Pan zobaczy. Lampy stoją na całej długości, już jest oświetlenie i te lampy świecą. Także jest nadzieja. A dwa razy z budżetu obywatelskiego ten park wygrał z budżetu dwa razy, jest przewodnicząca, to powie dokładnie, dwa razy po 800 tysięcy z budżetu obywatelskiego.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Jest na etapie realizowania robót budowlanych. W zależności jak będzie finansowanie, część tych robot, tak jak tutaj Pani radna przekazała, część robot w zakresie instalacji oświetlenia już została wykonana, natomiast część zostanie jakby w późniejszym terminie przewidziane.

**Gość IV - p. Przewodnicząca Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny - p. Anna Gieras**

Bo akurat jestem po spotkaniu też w Zarządzie Zieleni Miejskiej. Dzień dobry Państwu. Gieras Anna - Przewodnicząca Dzielnicy. Jeżeli chodzi o te środki, które pochodzą z budżetu obywatelskiego, to rzeczywiście oświetlenie udało się już zorganizować i jakby domknąć ten temat.

Trochę nam wstrzyma rzeczywiście ta procedura zmiany miejscowego planu, bo tam była aktualizacja takiej dokumentacji, która pozwoliłaby w dalszym ciągu realizować No powiedzmy ten plan, który już został tak mocno nadkrojony z powodu tego, że nie mamy środków finansowych na jego realizację. Ale mam nadzieję, że w tym roku uda się ciąg dalszy na pewno realizować. Nie uda nam się na pewno, ale to ja z budżetu obywatelskiego będę składać projekt do tego, żeby później uzbroić ten teren w takie zabawki interaktywne i takie, które w tym pierwotnym planie były rzeczywiście rozrysowane i mam nadzieję, że takie uda nam się te środki pozyskać i tam posadzić w tym terenie. Ale na pewno ten najbliższy rok, dwa to będą takie najlepsze lata dla tego terenu i na pewno ta przestrzeń zostanie odpowiednio zagospodarowana zgodnie z projektem.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-ŁĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

Jeżeli nie ma pytań, to bardzo dziękujemy Państwu za dzisiejsze spotkanie. Zapraszamy na dyskusję publiczną, gdyby się jakieś pytania pojawiły 26 lutego, 15.30 na Placu Wszystkich Świętych, sala Dietla. Na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa wszystkie informacje są. Ta dyskusja publiczna, ona też jest prowadzona w systemie online, więc jak ktoś chciałby się zalogować, to jest na tej stronie też podany link internetowy, pod który się będzie można podpiąć. On będzie aktywny w dniu, w którym dyskusja publiczna będzie przeprowadzona, czyli w dniu 26 lutego o 15.00.

**Główny projektant planu, Inspektor w Wydziale Planowania Przestrzennego UMK – p. Karol Pławewski**

I żeby dojść do tej strony, to tutaj Państwo muszą na naszej stronie Planowanie Przestrzenne, Wydział Planowania Przestrzennego, na stronie Biuletynu Informacji Publicznej, zakładka plany sporządzane, i tutaj trzeba znaleźć plan, który się nazywa pod literą Z - Zmiana Czyżyny - Łęg. I tu są wszystkie informacje na temat tego planu. Tu jest już link do dyskusji publicznej. Można sobie znaleźć link i dołączyć się na dyskusję publiczną online. I tak jak Pan dyrektor powiedział, 26 luty, godzina 15.00, Plac Wszystkich Świętych, sala Dietla. I na tej stronie można znaleźć również projekt tej zmiany planu, rysunek i tekst. I również wszystkie ogłoszenia prezydenta miasta Krakowa co do terminów. Termin składania uwag nieprzekraczalny 2 marca 2026. A ja tylko doprecyzuję, że to będzie dyskusja dotycząca planu.

**Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie - p. Małgorzata Trybus - Radzik**

Jeżeli Państwo chcą poznać przyszłość inwestycji, to proszę za jakiś czas kierować pytania, raz, do Zarządu Inwestycji Miejskich. To, co tutaj Pan dyrektor z Państwem przedstawiają, to jest dyskusja dotycząca, jeżeli chodzi tylko o zapisy planu, a widzę, że Państwo mają wiele pytań, jeżeli chodzi o przyszłość tej inwestycji, także proszę za jakiś czas kierować pytania do nas.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Do Zarządu Inwestycji Miejskiej. My też, gdyby się takie informacje wtedy pojawiły, to na pewno też będziemy do kolegów odsyłać. I bardzo dziękujemy za spotkanie. Daję głos Pani Przewodniczącej.

**Gość IV - p. Przewodnicząca Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny - p. Anna Gieras**

Ja bardzo dziękuję Panie Dyrektorze i całemu Wydziałowi Planowania Przestrzennego za to dzisiejsze spotkanie. Mam nadzieję, że te uwagi, jeżeli się będą pojawiać, no to myślę, że to już będzie kosmetyka, bo stajemy przed tym, żeby tak naprawdę już dopiąć już finalnie ten projekt, koncepcję już wstępną. Państwo na pewno poznali, bo już udostępnialiśmy je gdzieś w przestrzeni naszej, z naszego Facebooka. Wszystko jest kwestią tego, żeby zapewne posadowić, bo chyba tam się rozbija kwestia posadowienia sali gimnastycznej. Tu brakuje nam tej powierzchni, żeby na tej obecnej działce zmieścić jedną z tych koncepcji i rzeczywiście ją zrealizować na tym terenie. Ja mogę tylko Państwu powiedzieć, że prace cały czas trwają. Środki są na ten cel zarezerwowane, więc już nie ma możliwości wycofania

**DODATKOWE SPOTKANIE INFORMACYJNE DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „CZYŻYNY-LĘG”,  
17 lutego 2026 r.**

---

się z tego terenu. Kwestia jest tylko podjęcia decyzji już po zmianie miejscowego planu do tego, czy ta koncepcja bardziej będzie szła w kierunku modernizacji i dobudowy do już istniejącej zabudowy już spalonego archiwum, czy też posadowienia od podstaw nowych budynków i do w formie zespołu szkolno-przedszkolnego, o czym mówiliśmy od samego początku.

Więc w następnych na pewno etapach po ustaleniu tego miejscowego planu będziemy Państwa informować co do dalszych kwestii związanych już stricte z budową i przedstawimy już takie konkretne etapy, czyli wybór wykonawcy, bo przed tym na pewno staniemy w tym roku, że wykonawca zostanie wybrany, wyłoniony i do realizacji tego projektu w tych najbliższych latach. Ale to już jest pewne, to już stało się faktem, więc z tego terenu na pewno się nie wycofujemy, to na pewno ta działka na Załączu będzie właśnie miejscem budowy tego nowego zespołu szkolno-przedszkolnego.

Ja z mojej strony Państwu bardzo dziękuję za uczestnictwo, bardzo przepraszam za spóźnienie, ale z racji spotkania z urzędu, które zostało tak w trybie pilnym, z racji bezpieczeństwa zwołane, musiałam w nim uczestniczyć. Bardzo Państwu dziękuję za obecność i proszę jeszcze uzbroić się w cierpliwość, bo wszystko idzie w dobrym kierunku. Dziękuję.

#### **Gość I**

Chciałbym, że wy, czyli moje dzieci, ale no chociaż wnuki, żeby chodziły.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Grzegorz Janyga**

Dziękuję.

Na podstawie nagrania,

stenogram wykonała:

Monika Sobieraj

**Załącznik nr 8** do raportu  
podsumowującego przebieg konsultacji społecznych  
przeprowadzonych do projektu zmiany mpzp obszaru  
„CZYŻYNY - ŁĘG”

**Zarządzenie nr 679/2026 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 01 kwietnia 2026 w sprawie wykazu oraz propozycji rozpatrzenia uwag zgłoszonych w ramach konsultacji społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego (wraz z załącznikiem)**

**ZARZĄDZENIE NR 679/2026**  
**PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA**  
**z dnia 01 kwietnia 2026**

**w sprawie wykazu oraz propozycji rozpatrzenia uwag zgłoszonych w ramach konsultacji społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego**

Na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 i 1436 oraz z 2026 r. poz. 252) oraz art. 8k ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130, 1907 i 1940, z 2025 r. poz. 527, 680, 1668 i 1847 oraz z 2026 r. poz. 24), zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Tworzy się wykaz uwag - zgłoszonych w ramach konsultacji społecznych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Czyżyny - Łęg”, sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego na podstawie zarządzenia nr 2541/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 października 2025 r. - wraz z propozycją ich rozpatrzenia i uzasadnieniem.

2. Wykaz uwag wraz z propozycją ich rozpatrzenia i uzasadnieniem zawarty jest w załączniku do zarządzenia.

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Dyrektorowi Wydziału Planowania Przestrzennego.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

z up. PREZYDENTA MIASTA

*Stanisław Mazur*

*Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa*

**WYKAZ UWAG**  
**złożonych do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego**  
**obszaru „Czyżyny - Łęg” sporządzanego z zastosowaniem postępowania uproszczonego**  
**wraz z propozycją ich rozpatrzenia**

Lp.	Nr uwagi	Data wpływu uwagi	Imię i nazwisko albo nazwa jednostki organizacyjnej	Treść uwagi	Oznaczenie obszaru, którego dotyczy uwaga	Przeznaczenie nieruchomości w projekcie planu	Sposób rozpatrzenia uwagi przez prezydenta miasta		Uwagi
							uwaga uwzględniona	uwaga nieuwzględniona	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
1.	1.	19.02.2026	[...]*	Zwraca się o uwzględnienie rozwiązań przyjętych w projekcie drogowym inwestycji drogowej na podstawie podpisanej umowy ZDMK. Projekt drogowy uzgodniony z ZDMK – w załączeniu.	rejon ul. Na Załączu	1KDZ, 1UE-UA	---	uwaga nieuwzględniona	Uwaga nieuwzględniona. Nie wprowadza się do ustaleń projektu zmiany planu szczegółowych rozwiązań przyjętych w projekcie drogowym inwestycji drogowych, gdyż nie stanowią materii regulowanej planem miejscowym. Wyjaśnia się, że obligatoryjne i fakultatywne elementy miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wyszczególnione są w art. 15 ustawy. Plan miejscowy wyznacza jedynie szerokość terenów dróg publicznych poprzez linie rozgraniczające, w których znajdować się będą wszystkie niezbędne elementy układu drogowego. Niezależnie od powyższego wskazuje się, że ustalenia projektu zmiany planu pozwalają na realizację przedmiotowych rozwiązań w liniach rozgraniczających wskazanych w projekcie zmiany planu terenów: 1KDZ, o podstawowym przeznaczeniu pod drogi publiczne oraz 1UE-UA, dla którego w zakresie zagospodarowania terenu ustalono dopuszczenie lokalizacji m.in. dojazdów do budynków oraz dróg wewnętrznych, parkingów i miejsc postojowych niewyznaczonych na rysunku planu oraz ciągów pieszych.
2.	2.	27.02.2026	[...]*	Składa wniosek o to, aby na terenach usługowych objętych tym planem, sąsiadujących z budynkami mieszkalnymi, nie mogły powstawać samoobsługowe myjnie samochodowe. <i>Uzasadnienie:</i> <i>W moim przypadku doszło do skandalicznej sytuacji, kiedy bezpośrednio pod moimi oknami doprowadzono po wybudowania 5-stanowiskowej, całodobowej myjni samochodowej. Wszystko przez to, że w obecnym MPZP dla terenu U23 zakazano budowy m.in. stacji paliw, ale myjni samochodowych już tam nie wymieniono (mimo, że od strony przestrzennej tego typu obiekty wyglądają niemal identycznie). Co więcej, mój blok mieszkalny przy ul. Soltysowskiej 27 jest jednym z najstarszych w okolicy i historia jego powstania sięga czasów rozwoju przedsiębiorstwa gazowniczego (był to blok pracowniczy w otoczeniu dawnej szkoły zawodowej oraz budynków dawnej gazowni, których część jeszcze istnieje i działa). Niestety przez to, że znajduje się na terenie usługowym, dopuszczono do wybudowania na sąsiedniej działce myjni samochodowej, mimo sprzeciwu mieszkańców wyrażonego na etapie uzyskiwania pozwolenia na budowę. Oczywiście inwestor zapewniał, że ta działalność nie będzie problematycznym sąsiedztwem, ale szybko okazało się, że wszystkie zastrzeżenia wskazane przez nas zmaterializowały się. Obecnie już blisko 2 lata walczymy urzędowo o możliwość normalnego korzystania z własnej nieruchomości, jednak błędy urzędnicze popełnione w toku postępowania (przykładowo 2 kontrole poziomu hałasu przez WIOŚ w zupełnie innej lokalizacji, itp.) skłaniają nas powoli do rozpoczęcia ścieżki karnej i cywilnej. W tym czasie</i>	---	---	---	uwaga nieuwzględniona	Uwaga nieuwzględniona. Postulat zawarty w uwadze, złożonej do projektu planu w związku z art. 8e ust. 1 nie dotyczy obszaru objętego sporządzaną zmianą planu miejscowego, gdyż w jej granicach nie znajdują się tereny usługowe sąsiadujące z istniejącymi budynkami mieszkalnymi, ani z terenami na których zgodnie z obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Czyżyny Łęg”, przyjętym uchwałą nr LXXX/1219/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 sierpnia 2013 r. może powstać nowa zabudowa mieszkaniowa. Niezależnie od powyższego wyjaśnia się, że samoobsługowe myjnie samochodowe nie mieszczą się w klasie przeznaczenia ani klasie przeznaczenia uzupełniającego Terenu usług edukacji lub usług biurowych i administracji 1UE-UA, będącego jedynym terenem usług w projekcie zmiany planu.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
				<p><i>myjnia działa bez najmniejszych przeszkód, całodobowo 7 dni w tygodniu, niszcząc nasze zdrowie psychiczne i fizyczne. Nikomu nie życzę takiej gehenny jaką przechodzimy, dlatego składam wniosek o takie uregulowanie stanu prawnego i faktycznego w tym planie, aby tego typu szkodliwa działalność nie mogła powstać nikomu w naszej okolicy pod blokiem czy domem. My już swoje cierpimy i przy takim nastawieniu urzędników pewnie sporo jeszcze będziemy musieli znieść, ale jeśli takie zmiany MPZP zaoszczędzą komuś podobnych problemów, to będzie już jakiś sukces. Z góry dziękuję za pochylenie się nad tym problemem</i></p>					

\* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych oraz art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Karol Pławecki – Inspektor w Wydziale Planowania Przestrzennego UMK.

Załączniki:

– uwagi wymienione w wykazie

**Wyjaśnienia uzupełniające:**

1. Ilekroć w treści załącznika jest mowa o:

- zmianie planu - należy przez to rozumieć projekt sporządzanej zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru: „Czyżyny Łęg” sporządzany z zastosowaniem postępowania uproszczonego,
  - ustawie - należy przez to rozumieć ustawę z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.).
2. Przywołane w niniejszym załączniku zapisy projektu uchwały w sprawie uchwalenia zmiany planu (m. in. numeracja rozdziałów, paragrafów, ustępów i punktów, a także ich redakcja) pochodzą z edycji projektu zmiany planu podlegającej konsultacjom społecznym.
3. Zgodnie z art. 81 ustawy propozycja rozpatrzenia uwag zgłoszonych w ramach konsultacji społecznych nie podlega zaskarżeniu do sądu administracyjnego.